

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 74



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

55. sējums
2012. gada 13. marts

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
I	<i>Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi</i>	
	ATZINUMI	
	Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	
2012/C 74/01	Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja atzinums attiecībā uz priekšlikumu Padomes Regulai par administratīvu sadarbību akcīzes nodokļu jomā	1
II	<i>Informācija</i>	
	EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI	
	Eiropas Komisija	
2012/C 74/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta COMP/M.6441 – <i>Senoble/Agrial/Senagral JV</i>) ⁽¹⁾	5

LV

Cena:
EUR 3

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lappusē)

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Padome

2012/C 74/03	Padomes Lēmums (2012. gada 28. februāris), ar ko ieceļ un aizstāj Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdes locekļus	6
--------------	--	---

2012/C 74/04	Padomes Lēmums (2012. gada 9. marts), ar ko ieceļ vienu Eiropas Ķimikāliju aģentūras valdes locekli	7
--------------	---	---

Eiropas Komisija

2012/C 74/05	Euro maiņas kurss	8
--------------	-------------------------	---

V Atzinumi

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Eiropas Parlaments

2012/C 74/06	Paziņojums par brīvu direktora amata vietu PE/150/S	9
--------------	---	---

Eiropas Komisija

2012/C 74/07	Uzaicinājums iesniegt priekšlikumus 2012. gada darba programmas “Cilvēki” ietvaros, kas iekļauta Septītajā pētniecības, tehnoloģiju attīstības un demonstrējumu pasākumu pamatprogrammā	10
--------------	---	----

2012/C 74/08	LIFE+ uzaicinājums iesniegt priekšlikumus 2012. gadā	11
--------------	--	----



I

(Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi)

ATZINUMI

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja atzinums attiecībā uz priekšlikumu Padomes Regulai par administratīvu sadarbību akcīzes nodokļu jomā

(2012/C 74/01)

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS,

saziņu kā lūgumu sniegt konsultāciju Savienības iestādēm un struktūrām, kā tas paredzēts Regulas (EK) Nr. 45/2001 28. panta 2. punktā.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 16. pantu,

ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību hartu un jo īpaši tās 7. un 8. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīvu 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti ⁽²⁾ un jo īpaši tās 28. panta 2. punktu,

IR PIEŅĒMIS ŠO ATZINUMU.

1. IEVADS

1.1. Apspriešanās ar EDAU

1. Komisija 2011. gada 14. novembrī pieņēma priekšlikumu Padomes Regulai par administratīvu sadarbību akcīzes nodokļu jomā ⁽³⁾ (turpmāk "Priekšlikumu").

2. Tajā pašā dienā Komisija Priekšlikumu nosūtīja Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam (EDAU). EDAU izprot šo

3. Pirms Priekšlikuma pieņemšanas Komisija deva EDAU iespēju sniegt neoficiālus komentārus. EDAU atzinīgi vērtē procesu, kas pašā sākumposmā ir palīdzējis uzlabot dokumentu no datu aizsardzības viedokļa. Dažas no šīm piezīmēm ir ņemtas vērā Priekšlikumā. EDAU atzinīgi vērtē to, ka atsaucies uz šo apspriešanos ir iekļautas Priekšlikuma preambulā.

4. Tomēr EDAU vēlētos atzīmēt dažus elementus, kurus dokumentā vēl varētu uzlabot no datu aizsardzības viedokļa.

1.2. Vispārējais konteksts

5. Priekšlikuma mērķis ir atjaunināt Regulu (EK) Nr. 2073/2004, kurā ir noteikts juridiskais pamats administratīvajai sadarbībai starp valsts nodokļu iestādēm akcīzes nodokļa jomā (alkoholam, tabakas un enerģētikas produktiem), lai apkarotu krāpšanu akcīzes nodokļu jomā. Šī regula noteica saistošus noteikumus sadarbībai starp dalībvalstīm, ieviesa automātiskās un vienreizējās informācijas apmaiņas (papildus informācijas apmaiņai, kas tiek veikta pēc pieprasījuma) un ļāva valstu kompetentajām iestādēm savstarpēji apmainīties ar informāciju, jo īpaši izmantojot elektroniskos līdzekļus. Regula noteica arī nosacījumus sadarbībai ar Komisiju.

6. Šie noteikumi jāpārskata, lai ņemtu vērā pārveidojumus datorizētajā akcīzes preču aprites un kontroles sistēmā (kas turpmāk minēta kā "EMCS"), kuras mērķis ir datorizēt ar akcīzes nodokli apliekamo produktu apriti un uzraudzību. Priekšlikuma mērķi ir arī i) atjaunināt regulā lietotos

⁽¹⁾ OV L 281, 23.11.1995, 31. lpp.

⁽²⁾ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

⁽³⁾ COM(2011) 730 galīgā redakcija.

formulējumus; ii) svītrot noteikumus, kuri vairs nav būtiski, un padarīt dokumenta struktūru loģiskāku un iii) vienkāršot tiesisko regulējumu, darot to efektīvāku.

7. Šajā kontekstā personas datu apstrāde tiek veikta dažādos veidos. Dalībvalstis savā starpā, ar Komisiju un arī ar trešām valstīm ⁽¹⁾ apmainās ar informāciju par akcīzes preču tirgotājiem, kuri var būt fiziskas un juridiskas personas, kā arī ar cita veida komercinformāciju līdztekus informācijai par gadījumiem, kas vieš aizdomas, vai ir pierādīti tiesību aktu pārkāpumi akcīzes nodokļu jomā.

8. Šajā atzinumā ir aplūkoti tie Priekšlikuma aspekti, kuriem ir ietekme uz datu aizsardzību.

2. PRIEKŠLIKUMA ANALĪZE

2.1. Atsauce uz Direktīvu 95/46/EK

9. EDAU atzinīgi vērtē to, ka Priekšlikuma 18. apsvērumā ir tieši minēts, ka Komisijas veikto personas datu apstrādi nosaka Regula (EK) Nr. 45/2001 un dalībvalstu kompetento iestāžu veikto datu apstrādi – Direktīva 95/46/EK.

10. EDAU atzinīgi vērtē arī atsauci Priekšlikuma 28. panta 4. punktā uz valsts tiesību aktiem par datu aizsardzību, kas jāpiemēro. Tomēr noteikumā būtu precīzāk jāatsaucas uz “personas datu apstrādi” nevis “informācijas glabāšanu un apmaiņu”. Šādai norādei dodama priekšroka, jo “apstrāde” attiecas uz jebkuru darbību, kas saistīta ar informāciju, tādējādi iekļaujot visus informācijas izmantošanas posmus no tās vākšanas līdz turpmākai izmantošanai atbilstīgi 2. un 3. punktam. Tas ir svarīgi, jo personas datu izmantošanai mērķiem, kuriem tā sākotnēji nav vākta, saskaņā ar Direktīvas 95/46/EK 6. un 7. pantu ir vajadzīgi stingri nosacījumi.

2.2. Apmaiņai paredzēto datu noteikšana

11. Priekšlikumā ir nošķirti divi informācijas apmaiņas veidi – “Sadarbība pēc pieprasījuma” (II nodaļa) un “Informācijas apmaiņa bez iepriekšēja pieprasījuma” (III nodaļa). Tomēr EDAU atzīmē, ka regulas tekstā nav norādītas apmaiņai paredzēto datu kategorijas. Abos gadījumos (pēc pieprasījuma un bez iepriekšēja pieprasījuma) ir noteikts, ka savstarpējās administratīvās palīdzības dokumentu saturs Komisijai jānosaka, pieņemot īstenošanas aktus (9. panta 2. punkts un 16. panta 3. punkts).

12. EDAU iesaka vispārīgu aprakstu par datu kategorijām, ar kurām kompetentajām iestādēm jāatsaucas, iekļaut pašā Priekšlikumā, jo tas nosaka regulas būtisko elementu piemērošanas jomu. Šo jautājumu nevar risināt īstenošanas aktā.

13. Turklāt pirms tādu īstenošanas pasākumu pieņemšanas, kuri var ietekmēt personas datu aizsardzību, jāapspriežas ar EDAU. Šis pienākums jānorāda Priekšlikuma tekstā.

2.3. Konfidenciālo datu apstrāde

14. Ņemot vērā Priekšlikuma mērķi, domājams, ka tiks apstrādāti dati, kas saistīti ar gadījumiem, kuros ir aizdomas par krāpšanu. EDAU uzsver, ka uz aizdomīgiem gadījumiem attiecināmo datu apstrādi var veikt tikai valsts iestādes kontrolē ⁽²⁾ vai tad, ja tiek ievēroti īpaši likumā noteikti aizsardzības pasākumi ⁽³⁾, jo tie uzskatāmi par konfidencialiem datiem, kam nepieciešama īpaša aizsardzība. Aizsardzības pasākumi, kas jāievēro šīs informācijas atļautai lietošanai (tādi kā stingrākas piekļuves tiesības, stingrāki drošības pasākumi, tostarp ietekmes novērtējums uz privāto dzīvi, drošības plāns un regulāri auditi), jāiekļauj regulas tekstā.

15. Turklāt EDAU vēlas pievērst uzmanību tam, ka šo konfidenciālo datu apstrādei var būt nepieciešama to iepriekšēja pārbaude, ko veic EDAU vai valsts datu aizsardzības iestādes.

2.4. Datu kvalitāte un datu subjektu tiesības

16. Priekšlikumā ir ieviests pienākums dalībvalstīm turēt elektroniskajā datubāzē visu to ekonomikas dalībnieku reģistru, kuri ir apstiprināti noliktavu turētāji un reģistrēti saņēmēji vai nosūtītāji. Reģistros iekļautās informācijas apmaiņa starp dalībvalstīm notiktu automātiski, izmantojot centrālo reģistru, kuru pārvalda Komisija (skat. 19. panta 4. punktu).

17. Priekšlikuma 19. panta 3. punktā ir prasīts, lai katras dalībvalsts centrālais akcīzes koordinācijas birojs vai koordinācijas dienests nodrošinātu valsts reģistrā iekļautās informācijas pilnīgumu, precizitāti un atjaunošanu. EDAU atzinīgi vērtē šo noteikumu, kas atbilst datu kvalitātes principam, kuru paredz gan Direktīva 95/46/EK ⁽⁴⁾, gan Regula (EK) Nr. 45/2001 ⁽⁵⁾.

18. Priekšlikuma 20. pantā ir paskaidrots, ka ekonomikas dalībniekiem ir tiesības pārbaudīt Komisijas pārvaldītajā centrālajā datubāzē (*SEED-on-Europa*) publiski pieejamo informāciju par licencēm, ievadot savu akcīzes licences numuru. Viņiem ir arī tieši piešķirtas tiesības pieprasīt, lai dalībvalsts, kura izdod licenci, labotu jebkuras kļūdas publiski pieejamajā informācijā. Komisija apņemas pārsūtīt šādus pieprasījumus veikt labojumus attiecīgajai kompetentajai iestādei. Lai piekļūtu publiski nepieejamai informācijai par ekonomikas dalībniekiem un šādu informāciju, kas Komisijai

⁽²⁾ Skatīt Direktīvas 95/46/EK 8. panta 5. punktu.

⁽³⁾ Skatīt Direktīvas 95/46/EK 8. panta 5. punktu un Regulas (EK) Nr. 45/2001 10. panta 5. punktu.

⁽⁴⁾ Skatīt 6. panta 1. punkta d) apakšpunktu.

⁽⁵⁾ Skatīt 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu.

⁽¹⁾ Ja atļauts saskaņā ar Direktīvu 95/46/EK, kā minēts Priekšlikuma 32. panta 1. punktā.

nav pieejama, labotu, ekonomikas dalībniekam arī turpmāk jāvēršas pie attiecīgās kompetentās iestādes. EDAU atzinīgi vērtē to, ka Priekšlikums tieši piešķir un reglamentē datu subjektu tiesības piekļūt saviem personas datiem un tos labot.

19. Tomēr 28. panta 4. punkta otrajā rindkopā ir teikts, ka dalībvalstīm jāierobežo tiesības uz informāciju un piekļuvi, kā arī datu apstrādes darbību nodošana atklātībai ⁽¹⁾, lai pēc nepieciešamības aizsargātu dalībvalstu un Eiropas Savienības "svarīgās ekonomiskās vai finansiālās intereses", ieskaitot monetāros, budžeta un nodokļu jautājumus ⁽²⁾. Šie ir ierobežojumi uz dažiem svarīgiem elementiem personas datu aizsardzības tiesībās, kas noteiktas Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 8. pantā. Likumdevējam skaidri jāparāda vajadzība pēc šiem ierobežojumiem un to proporcionālitate. Turklāt konkurētās situācijas, kurās šādi ierobežojumi ir vajadzīgi, jānorāda Priekšlikuma tekstā – vai preambulas apsvērumā.

2.5. Datu saglabāšana

20. Priekšlikuma 21. panta 1. punktā ir ieviests pienākums glabāt informāciju par apstrīti Kopienā vismaz trīs gadus atkarībā no kompetentās iestādes politikas attiecībā uz informācijas saglabāšanu, lai šo informāciju varētu izmantot Regulā noteiktajām procedūrām.
21. EDAU atzinīgi vērtē pienākumu personas datus dzēst vai darīt anonīmus pēc šī perioda (skat. 21. panta 2. punktu). Tomēr Priekšlikumā jānorāda ne vien minimālais glabāšanas periods, bet arī maksimālais laiks, kurā šos datus var glabāt. Turklāt vajadzību šādu laiku glabāt personas datus jāpamato un jāparāda vismaz Priekšlikuma apsvērumos.

2.6. Pārsūtīšana starp valstīm

22. Priekšlikuma 32. panta 1. punktā ir teikts, ka par tādiem darījumiem, kuri varētu būt pretrunā akcīzes nodokļu jomā pieņemtajiem tiesību aktiem, informāciju, kas iegūta atbilstīgi šim priekšlikumam, var sniegt trešai valstij, ja ir šādi nosacījumi:

— ja trešā valsts uzņēmusies juridiskas saistības sniegt vajadzīgo palīdzību pierādījumu vākšanai par darījuma nelikumību,

— ja kompetentās iestādes, kas piegādājušas informāciju, sniegušas piekrišanu saskaņā ar savas valsts likumiem,

— ja tas atbilst Direktīvai 95/46/EK un valsts tiesību aktiem, ar kuriem tā tiek īstenota,

— ja dati tiek pārsūtīti tām pašām vajadzībām, kurām tie tika vākti.

23. EDAU atzinīgi vērtē atsauci uz datu aizsardzības tiesību aktu piemērošanu un pārsūtīšanas ierobežošanu, attiecinot pārsūtīšanu tikai uz datiem par konkrētiem darījumiem, kas vieš aizdomas par akcīzes nodokļu jomā pieņemto tiesību aktu pārkāpumiem. Tomēr, tā kā tiks apstrādāti konfidenciali dati, veicot pārsūtīšanu, jāievēro arī valsts tiesību akti, ar kuriem tiek īstenots Direktīvas 95/46/EK 8. pants (skat. 2. punkta 3. apakšpunktu).

24. EDAU atzinīgi vērtē arī to, ka datus var pārsūtīt tikai tām pašām vajadzībām, kurām tie tika vākti. Tomēr konkrētie mērķi, kuriem datus var pārsūtīt uz trešām valstīm, un pārsūtīšanai atļauto datu kategorijas skaidri jānorāda Priekšlikumā un principā jāierobežo, paredzot pārsūtīšanu tikai akcīzes nodokļu jomā pieņemto tiesību aktu pārkāpumu apkarošanai. Jānorāda arī, ka personas datus uz trešām valstīm var pārsūtīt tikai valsts nodokļu iestādes.

25. EDAU arī atgādina, ka saskaņā ar Direktīvu 95/46/EK pārsūtīšana uz trešām valstīm ir atļauta tikai tad, ja saņēmēja valsts nodrošina pietiekamu aizsardzības līmeni. Pārsūtīšana uz valstīm, kas nenodrošina pietiekamu aizsardzību, var būt pamatota tikai tad, ja ir piemērojama kāda no Direktīvas 95/46/EK 26. panta atkāpēm, piemēram, ja pārsūtīšana vajadzīga vai ir likumīgi prasīta, pamatojoties uz svarīgām sabiedrības interesēm ⁽³⁾. Tomēr šo atkāpi var piemērot tikai tad, ja pārsūtīšana ir ES dalībvalsts iestāžu interesēs un ne vien saņēmējas valsts interesēs ⁽⁴⁾. Jebkurā gadījumā atkāpes var izmantot tikai atsevišķos gadījumos, un tas nozīmē, ka atkāpi, ko pamato sabiedrības intereses, nedrīkst izmantot plašai un sistemātiskai datu pārsūtīšanai.

26. Turklāt trešai valstij, izsakot juridisku apņemšanos, jāparedz konkrēti aizsardzības pasākumi privātās dzīves un personas datu aizsardzībai un šo tiesību ievērošanai attiecībā uz datu subjektiem.

3. SECINĀJUMI

27. EDAU atzinīgi vērtē īpašo atsauci Priekšlikumā uz, to, ka regulā izklāstītajām personas datu apstrādes darbībām piemērojama Direktīva 95/46/EK un Regula (EK) Nr. 45/2001. Viņš ierosina šo atsauci precizēt.

⁽³⁾ Saskaņā ar Direktīvas 95/46/EK 58. apsvērumu šī atkāpe iekļauj pārsūtīšanu starp nodokļu vai muitas iestādēm.

⁽⁴⁾ Skat. arī 2005. gada 25. novembra 29. panta darba grupas Darba dokumentu par 1995. gada 24. oktobra Direktīvas 95/46/EK 26. panta 1. punkta vienotu interpretāciju (WP114), kas pieejams vietnē http://ec.europa.eu/justice/policies/privacy/docs/wpdocs2005/wp114_en.pdf

⁽¹⁾ Skatīt Direktīvas 95/46/EK 10. pantu, 11. panta 1. punktu, 12. un 21. pantu.

⁽²⁾ Skatīt Direktīvas 95/46/EK 13. panta 1. punkta e) apakšpunktu.

28. EDAU iesaka šādus punktus dokumenta uzlabošanai datu aizsardzības aspektā:

- to datu, ar kuriem paredz apmainīties kompetentās iestādes, kategorijas jānosaka Priekšlikumā,
- EDAU vēlas, lai īstenošanas pasākumi, kas saistīti ar personas datu aizsardzību, tiktu ar viņu apspriesti,
- aizsardzības pasākumi par informācijas atļautu izmantošanu gadījumos, kuri vieš aizdomām par krāpšanu, jāiekļauj regulas tekstā,
- likumdevējam skaidri jāparāda vajadzība pēc tiesību ierobežojumiem uz informāciju un piekļuvi, kā arī to proporcionālitate. Turklāt konkurētās situācijas, kurās šādi ierobežojumi ir vajadzīgi, jānorāda Priekšlikuma tekstā – vai preambulas apsvērumā,

— maksimālais laiks, kurā drīkst glabāt informāciju par apriti Kopienā, jānorāda regulā,

— glabāšanas laiks jāpamato tās preambulā,

— pārsūtot datus par aizdomīgiem darījumiem starp valstīm, jāievēro Direktīvas 95/46/EK 8. un 26. pants un jānorāda pārsūtīšanas apmērs, sūtītāja identitāte un mērķis.

Briselē, 2012. gada 27. janvārī

Giovanni BUTTARELLI
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja palīgs

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lietā COMP/M.6441 – *Senoble/Agrial/Senagral JV*)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2012/C 74/02)

Komisija 2012. gada 20. februārī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar kopējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai franču valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanas sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
 - elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/lv/index.htm>) ar dokumenta numuru 32012M6441. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Kopienu tiesību aktiem.
-

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2012. gada 28. februāris),

ar ko iecel un aizstāj Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdes locekļus

(2012/C 74/03)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIEŅĒMUSI ŠĀDU LĒMUMU.

nemot vērā Padomes Regulu (EEK) Nr. 337/75 (1975. gada 10. februāris), ar ko izveido Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centru, un jo īpaši tās 4. pantu ⁽¹⁾,

nemot vērā Komisijas iesniegto kandidatūru Padomei darba ņēmēju organizāciju pārstāvju kategorijā,

tā kā:

(1) Ar 2009. gada 14. septembra Lēmumu ⁽²⁾ Padome iecēla Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdes locekļus uz laikposmu no 2009. gada 18. septembra līdz 2012. gada 17. septembrim.

(2) Centra valdē ir atbrīvojusies locekļa vieta darba ņēmēju organizāciju pārstāvju kategorijā, Luz Blanca COSIO ALMEIDA kundzei atkāpjoties no amata,

Vienīgais pants

Ar šo turpmāk minēto personu iecel par Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdes locekli uz atlikušo pilnvaru laiku līdz 2012. gada 17. septembrim

DARBA ŅĒMĒJU ORGANIZĀCIJU PĀRSTĀVJI:

SPĀNIJA *Fernando PUIG-SAMPER* kungs
Konfederācijas sekretārs
Atbildīgais par profesionālo izglītību CCOO

Briselē, 2012. gada 28. februārī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
N. WAMMEN*

⁽¹⁾ OV L 39, 13.2.1975., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 226, 19.9.2009., 2. lpp.

PADOMES LĒMUMS**(2012. gada 9. marts),****ar ko ieceļ vienu Eiropas Ķīmikāliju aģentūras valdes locekli****(2012/C 74/04)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

1. pants

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 79. pantu,

Ar šo *Paulo Guilherme DA SILVA LEMOS* kungs, Portugāles pilsonis, dzimis 1963. gada 9. jūlijā, tiek iecelts par Eiropas Ķīmikāliju aģentūras valdes locekli uz laikposmu no 2012. gada 15. marta līdz 2015. gada 31. maijam, nomainot *Mário GRÁCIO* kungu.

tā kā:

2. pants

(1) Regulas (EK) Nr. 1907/2006 79. pantā ir paredzēts, ka Padome Eiropas Ķīmikāliju aģentūras valdē ("valde") ieceļ vienu pārstāvi no katras dalībvalsts.

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

(2) Padome ar 2011. gada 17. maija lēmumu ⁽²⁾ ir iecēlusi 15 valdes locekļus, tostarp vienu no Portugāles.

Briselē, 2012. gada 9. martā

(3) Portugāles valdība ir informējusi Padomi par nodomu valdē nomainīt Portugāles pārstāvi un ir izvirzījusi jaunu pārstāvja kandidātu, kas būtu jāieceļ amatā uz laikposmu līdz 2015. gada 31. maijam,

*Padomes vārdā –**priekšsēdētāja*

I. AUKEN

⁽¹⁾ OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 151, 21.5.2011., 1. lpp.

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2012. gada 12. marts

(2012/C 74/05)

1 euro =

Valūta			Valūta		
Maiņas kurss			Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,3119	AUD	Austrālijas dolārs	1,2498
JPY	Japānas jena	107,79	CAD	Kanādas dolārs	1,3026
DKK	Dānijas krona	7,4348	HKD	Hongkongas dolārs	10,1784
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,83920	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,6092
SEK	Zviedrijas krona	8,9312	SGD	Singapūras dolārs	1,6551
CHF	Šveices franks	1,2056	KRW	Dienvīdkorejas vona	1 474,62
ISK	Islandes krona		ZAR	Dienvīdāfrikas rands	9,9555
NOK	Norvēģijas krona	7,4795	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	8,3013
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	HRK	Horvātijas kuna	7,5475
CZK	Čehijas krona	24,563	IDR	Indonēzijas rūpija	12 010,83
HUF	Ungārijas forints	293,48	MYR	Malaizijas ringits	3,9796
LTL	Lietuvas lits	3,4528	PHP	Filipīnu peso	55,911
LVL	Latvijas lats	0,6966	RUB	Krievijas rublis	38,8450
PLN	Polijas zlots	4,1095	THB	Taizemes bāts	40,210
RON	Rumānijas leja	4,3553	BRL	Brazīlijas reāls	2,3745
TRY	Turcijas lira	2,3585	MXN	Meksikas peso	16,6480
			INR	Indijas rūpija	65,5750

⁽¹⁾ Datu avots: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

V

(Atzinumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

EIROPAS PARLAMENTS

Paziņojums par brīvu direktora amata vietu PE/150/S

(2012/C 74/06)

Eiropas Parlaments rīko atlases procedūru:

PE/150/S – Nodaļas vadītājs (AD 9) – Eiropas Parlamenta informācijas birojs Budapeštā

Kandidātu izglītības līmenim jāatbilst pabeigtam akadēmisko studiju ciklam, ko apliecina kādā no Eiropas Savienības dalībvalstīm atzīts diploms.

Kandidātiem līdz pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām un pēc iepriekš minētā diploma saņemšanas ir jābūt vismaz 10 gadu darba pieredzei ar šo amatu saistītā jomā, no kuriem 3 gadi ir nostrādāti vadošos amatos.

Šis paziņojums par vakanci ir publicēts tikai ungāru valodā. Pilns teksts atrodams "Oficiālajā Vēstnesī", C sērijā 74 A šajā valodā.

EIROPAS KOMISIJA

Uzaicinājums iesniegt priekšlikumus 2012. gada darba programmas “Cilvēki” ietvaros, kas iekļauta Septītajā pētniecības, tehnoloģiju attīstības un demonstrējumu pasākumu pamatprogrammā

(2012/C 74/07)

Ar šo aicina iesniegt priekšlikumus 2012. gada darba programmas “Cilvēki” ietvaros, kas iekļauta Septītajā pētniecības, tehnoloģiju attīstības un demonstrējumu pasākumu pamat programmā (2007.–2013. gadam).

Aicinām iesniegt priekšlikumus saistībā ar tālāk minētajiem uzaicinājumiem. Uzaicinājumu termiņš un budžets ir minēts uzaicinājumu tekstā, kas publicēts attiecīgajā Eiropas Komisijas tīmekļa vietnē.

Īpašā programma “Cilvēki”:

Konkursa nosaukums	Konkursa kods
Individuālās Eiropas starpvalstu stipendijas	FP7-PEOPLE-2012-IEF
Starptautiskas stipendijas no ārvalstīm	FP7-PEOPLE-2012-IIF
Starptautiskas stipendijas uz ārvalstīm	FP7-PEOPLE-2012-IOF

Šie uzaicinājumi iesniegt priekšlikumus saistīti ar 2012. gada darba programmu, kas pieņemta ar Komisijas 2011. gada 19. jūlija Lēmumu C(2011) 5033.

Sīkāka informācija par uzaicinājumiem, darba programmām, kā arī priekšlikumu iesniegšanas norādījumi pretendentiem ir pieejami attiecīgajā Eiropas Komisijas tīmekļa vietnē.

LIFE+ uzaicinājums iesniegt priekšlikumus 2012. gadā

(2012/C 74/08)

Komisija aicina Eiropas Savienībā reģistrētas struktūras iesniegt priekšlikumus *LIFE+* 2012. gada atlases kārtā.

Pieteikumi

Pieteikšanās rokasgrāmatas, kurās ietvertas sīkas norādes par atbilstību un procedūrām, ir pieejamas Komisijas tīmekļa vietnē

<http://ec.europa.eu/environment/life/funding/lifeplus.htm>

Priekšlikumus var izveidot un iesniegt tikai ar tiešsaistes rīku "eProposal". Iepriekš norādītajā tīmekļa vietnē tiks laikus norādīta saite uz rīku "eProposal".

Finansējuma saņēmēji

Priekšlikumus var iesniegt Eiropas Savienības dalībvalstīs reģistrētas publiskas un/vai privātas struktūras, dalībnieki un institūcijas.

Šajā uzaicinājumā ietvertās tēmas**1. *LIFE+* daba un bioloģiskā daudzveidība**

Galvenais mērķis: aizsargāt, saglabāt, atjaunot, uzraudzīt un veicināt dabas sistēmu funkcionēšanu, dabiskos biotopus, savvaļas augus un dzīvniekus, lai apturētu bioloģiskās daudzveidības, tostarp ģenētisko resursu dažādības, samazināšanos ES.

2. *LIFE+* vides politika un pārvaldība

Galvenie mērķi:

- **Klimata pārmaiņas:** stabilizēt siltumnīcefekta gāzu koncentrāciju tādā līmenī, lai globālā sasilšana nepārsniegtu 2 °C.
- **Ūdens:** sniegt ieguldījumu ūdens kvalitātes uzlabošanā, izstrādājot rentablus pasākumus, lai sasniegtu labu ekoloģisko stāvokli, sagatavojot upju baseinu pārvaldības plānus saskaņā ar Direktīvu 2000/60/EK (Ūdens pamatdirektīva).
- **Gaiss:** panākt tādu gaisa kvalitātes pakāpi, kas nerada būtisku negatīvu ietekmi un apdraudējumu attiecībā uz cilvēku veselību un vidi.
- **Augsne:** aizsargāt un nodrošināt augsnes ilgtspējīgu izmantošanu, saglabājot augsnes funkcijas, novēršot augsnes apdraudējumus, mazinot to negatīvo ietekmi un atjaunojot degradētās augsnes.
- **Pilsētvide:** panākt labākus vides rādītājus Eiropas pilsētu teritorijās.
- **Troksnis:** palīdzēt izstrādāt un īstenot politiku vides trokšņa jomā.
- **Ķīmiskas vielas:** līdz 2020. gadam uzlabot vides un veselības aizsardzību pret ķīmisku vielu izraisītiem apdraudējumiem, īstenojot ķīmisku vielu jomā pieņemtos tiesību aktus, jo īpaši Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH) un Tematisko stratēģiju par pesticīdu ilgtspējīgu lietošanu.
- **Vide un veselība:** izveidot informācijas bāzi vides un veselības politikai (Vides un veselības rīcības plāns).
- **Dabas resursi un atkritumi:** izstrādāt un īstenot politiku, kuras mērķis ir nodrošināt dabas resursu un atkritumu ilgtspējīgu apsaimniekošanu, un uzlabot produktu ekoloģiskos rādītājus, ilgtspējīgas ražošanas un patēriņa modeļus, atkritumu rašanās novēršanu, reģenerāciju un pārstrādi. palīdzēt efektīvi īstenot Tematisko stratēģiju atkritumu rašanās novēršanai un atkritumu pārstrādei.

- **Meži:** nodrošināt, jo īpaši izmantojot ES koordinācijas tīklu, kodolīgu un visaptverošu politikas veidošanai svarīgu informāciju par mežiem saistībā ar klimata pārmaiņām (ietekme uz meža ekosistēmām, ietekmes mazināšana, fosilo izejvielu aizstāšanas ietekme), bioloģisko daudzveidību (pamatinformācija un aizsargājamās meža teritorijas), meža ugunsgrēkiem, meža stāvokli un meža aizsargfunkcijām (ūdens, augsne un infrastruktūra), kā arī sekmēt mežu aizsardzību pret ugunsgrēkiem.
- **Inovācija:** sniegt ieguldījumu tādu novatorisku politikas pieeju, tehnoloģiju, metožu un instrumentu izstrādē un demonstrējumos, ar kā palīdzību tiek īstenots Vides tehnoloģiju rīcības plāns (ETAP).
- **Stratēģiskas pieejas:** veicināt Savienības vides tiesību aktu efektīvu īstenošanu un uzlabot izpildes un zināšanu bāzi vides politikai; uzlabot MVU vides prasību ievērošanu.

3. LIFE+ informācija un komunikācija

Galvenais mērķis: Izplatīt informāciju un veidot izpratni par vides jautājumiem, tostarp meža ugunsgrēku profilaksi; sniegt atbalstu papildu pasākumiem, tādiem kā informācija, komunikācijas darbības un kampaņas, konferences un apmācības, tostarp apmācības par meža ugunsgrēku profilaksi.

ES līdzfinansējuma likmes

1. LIFE+ dabas un bioloģiskās daudzveidības projekti

- Savienības finansiālā atbalsta likme nepārsniedz 50 % no attiecināmajām izmaksām.
- Izņēmuma kārtā līdzfinansējuma maksimālo likmi 75 % apmērā piemēro priekšlikumiem, kas saistīti ar Putnu direktīvā un Biotopu direktīvā norādītajiem prioritārajiem biotopiem/sugām.

2. LIFE+ vides politika un pārvaldība

- Savienības finansiālā atbalsta likme nepārsniedz 50 % no attiecināmajām izmaksām.

3. LIFE+ informācija un komunikācija

- Savienības finansiālā atbalsta likme nepārsniedz 50 % no attiecināmajām izmaksām.

Termiņš

Projektu priekšlikumi, izmantojot "eProposal", jāvaldē un jāiesniedz valsts kompetentajām iestādēm līdz **2012. gada 26. septembrim** plkst. 23.59 (Briseles laiks). Projektu priekšlikumi ar "eProposal" jānosūta tās dalībvalsts iestādei, kurā ir reģistrēts finansējuma saņēmējs. Valsts iestādes priekšlikumus ar "eProposal" starpniecību nosūtīs Komisijai līdz **2012. gada 2. oktobrim** plkst. 23.59 (Briseles laiks).

Atvēlētais budžets

Kopējais budžets, kas LIFE+ atvēlēts projekta dotācijām, 2012. gadā ir EUR 276 710 000. Vismaz 50 % no minētās summas piešķir pasākumiem, kuru mērķis ir atbalstīt dabas un bioloģiskās daudzveidības saglabāšanu.

Orientējošais finansējuma sadalījums pa valstīm 2012. gadā ir šāds.

Dalībvalsts	Piešķirums 2012. gadā (euro)	Dalībvalsts	Piešķirums 2012. gadā (euro)	Dalībvalsts	Piešķirums 2012. gadā (euro)
AT	5 353 492	DE	31 356 448	HU	7 135 251
BE	5 762 614	EE	3 639 225	IE	4 212 612
BG	9 173 428	ES	27 219 926	IT	24 324 882
CY	2 681 299	FI	7 356 827	LT	3 038 780
CZ	5 900 374	FR	27 975 307	LU	3 021 649
DK	4 782 488	GR	9 814 377	LV	2 660 198

Dalībvalsts	Piešķirums 2012. gadā (euro)	Dalībvalsts	Piešķirums 2012. gadā (euro)	Dalībvalsts	Piešķirums 2012. gadā (euro)
MT	2 614 074	PT	7 391 578	SI	5 598 674
NL	8 489 636	RO	11 669 142	SK	6 365 639
PL	18 379 918	SE	9 143 758	UK	21 648 405
				Kopā	276 710 000

Papildu informācija

Papildu informācija, tostarp pieteikšanās rokasgrāmata un pieteikumu veidlapas, ir pieejama *LIFE* tīmekļa vietnē:

<http://ec.europa.eu/environment/life/funding/lifeplus.htm>

Turklāt iespējams sazināties ar attiecīgajām valsts iestādēm:

<http://ec.europa.eu/environment/life/contact/nationalcontact/index.htm>

Uzaicinājums iesniegt priekšlikumus – ĢD ENTR Nr. 30-G-ENT-CIP-12-E-N01C051**Programma “Erasmus jauniešiem uzņēmējiem”**

(2012/C 74/09)

1. Mērķi un apraksts

Šā uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus mērķis ir radīt jauniem uzņēmējiem no iesaistītajām valstīm ⁽¹⁾ iespēju pavadīt zināmu laiku pieredzējušu uzņēmēju vadībā viņu uzņēmumos citās iesaistītās valstīs, lai bagātinātu pieredzi, mācītos un veidotu sadarbības tīklus. Galvenais šīs programmas mērķis ir veicināt iesaistītajās valstīs potenciālu jaunu uzņēmēju, jaundibinātu mikrouzņēmumu un mazu un vidēju uzņēmumu uzņēmējdarbību, starptautisko sadarbību un konkurētspēju. Šī darbība paredzēta personām, kas plāno izveidot uzņēmumu, un tiem, kas nesen sākuši uzņēmējdarbību.

Šis uzaicinājums atbalstīs darbības organizācijās, kuras pārvalda programmu vietējā mērogā, rosinot un sekmējot jaunu uzņēmēju mobilitāti.

2. Pretendenti, kuri ir tiesīgi iesniegt priekšlikumus

Šajā uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus var piedalīties jebkura publiska vai privāta struktūra, kas darbojas uzņēmējdarbības atbalsta jomā. Tās var būt šādas struktūras:

- publiskas struktūras, kuru pārziņā ir ekonomikas lietu, uzņēmumu, uzņēmējdarbības atbalsta vai saistītas jomas vai kuras darbojas šajās jomās,
- tirdzniecības un rūpniecības palātas, amatniecības kameras vai līdzīgas organizācijas,
- uzņēmējdarbības atbalsta organizācijas, jauno uzņēmumu centri un uzņēmējdarbības inkubatori,
- uzņēmumu apvienības un uzņēmējdarbības atbalsta tīkli,
- publiskas un privātas struktūras, kas sniedz uzņēmējdarbības atbalsta pakalpojumus.

Pretendenti var piedalīties individuāli vai kā konsorcijs (partnerības) dalībnieki. Konsorcijs jābūt vismaz divām neatkarīgām juridiskām personām no vienas vai vairākām valstīm, kuras piedalās.

Pretendentiem jābūt reģistrētiem vienā no iesaistītajām valstīm (skatīt sarakstu zemsvītras piezīmē).

3. Projekta budžets un darbības ilgums

Kopējais budžets, kas rezervēts projektam līdzfinansējumam, ir EUR 3 100 000. Komisijas finansiālais atbalsts nedrīkst pārsniegt 90 % no kopējām viena projekta attiecināmajām izmaksām.

Nevienas dotācijas summa nav lielāka par EUR 180 000 (partnerībām) un EUR 150 000 (individuāliem pretendentiem). Projektu maksimālais ilgums ir 24 mēneši.

Plānotais darbības sākuma datums – 2013. gada 1. februāris.

4. Termiņš

Pieteikumi jānosūta Komisijai ne vēlāk kā **2012. gada 31. maijā**.

⁽¹⁾ ES dalībvalstis, Lihtenšteina, Norvēģija, kandidātvalstis (Horvācija, bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika, Islande, Melnkalne un Turcija) un Albānija, Izraēla un Serbija (Konkurētspējas un inovācijas programmas dalībnieces).

5. Plašāka informācija

Uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus pilnīgs teksts un pieteikuma veidlapas ir pieejamas šādā vietnē:

http://ec.europa.eu/enterprise/contracts-grants/calls-for-proposals/index_en.htm

Pieteikumus jāievēro uzaicinājuma pilnā teksta prasības, un tie jāiesniedz, izmantojot šim nolūkam elektronisko rīku un paredzētās veidlapas.

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KOPEJĀS TIRDZniecības POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Paziņojums par saistībām, kas piedāvātas sakarā ar antidempinga procedūru attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes citronskābes importu – uzņēmuma adreses maiņa

(2012/C 74/10)

Saistības, kas piedāvātas sakarā ar antidempinga procedūru attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes citronskābes importu, pieņēma ar Komisijas Lēmumu 2008/899/EK ⁽¹⁾.

Uzņēmums *RZBC Imp. & Exp.*, kas atrodas Ķīnas Tautas Republikā un ir saistīts ar ražotājiem *RZBC Co. Ltd* un *RZBC (Juxian) Co. Ltd*, kuru saistības pieņemtas ar Lēmumu 2008/899/EK, ir informējis Komisiju, ka 2010. gada 26. novembrī tā adrese ir mainīta uz šādu: No 66, *Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandong Province, PRC*.

Uzņēmums apgalvoja, ka adreses maiņa neietekmē uzņēmuma tiesības gūt labumu no saistību noteikumiem, kas apstiprināti, kad uzņēmumam bija iepriekšējā adrese.

Komisija ir pārbaudījusi sniegtās ziņas un secinājusi, ka adreses maiņa nekādā veidā neietekmē Lēmumā 2008/899/EK izklāstītos konstatējumus. Tāpēc atsauces Lēmuma 2008/899/EK 1. pantā uz

RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd — No 9, Xinghai West Road, Rizhao, Shandong Province

būtu jāuzskata par atsaucēm uz

RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd — No 66, Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandong Province.

TARIC papildu kods A926, kas iepriekš bija piešķirts produktiem, ko ražojis uzņēmums *RZBC Co., Ltd — No 9, Xinghai West Road, Rizhao, Shandong Province* un pārdevis tā saistītais tirdzniecības uzņēmums *RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd — No 9 Xinghai West Road, Rizhao, Shandong Province*, attiecas uz produktiem, ko ražo uzņēmums *RZBC Co., Ltd — No 9 Xinghai West Road, Rizhao, Shandong Province* un pārdod tā saistītais tirdzniecības uzņēmums *RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd — No 66 Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandong Province*.

TARIC papildu kods A927, kas iepriekš bija piešķirts produktiem, ko ražojis uzņēmums *RZBC (Juxian) Co., Ltd — West Wing, Chengyang North Road, Ju County, Rizhao, Shandong Province* un pārdevis tā saistītais tirdzniecības uzņēmums *RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd — No 9 Xinghai West Road, Rizhao, Shandong Province*, attiecas uz produktiem, ko ražo uzņēmums *RZBC (Juxian) Co., Ltd — West Wing, Chengyang North Road, Ju County, Rizhao, Shandong Province* un pārdod tā saistītais tirdzniecības uzņēmums *RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd — No 66, Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandong Province*.

⁽¹⁾ OV L 323, 3.12.2008., 62. lpp.

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju

(Lieta COMP/M.6314 – *Telefónica UK/Vodafone UK/Everything Everywhere/JV*)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/C 74/11)

1. Komisija 2012. gada 6. martā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmumi *Telefónica UK Limited* ("*Telefónica UK*"), kas pieder *Telefónica* grupai, *Vodafone UK Limited* ("*Vodafone UK*"), kas pieder *Vodafone Group Plc*, un *Everything Everywhere Limited* ("*EE*"), ko kopīgi kontrolē *France Télécom* un *Deutsche Telekom*, iegūst Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē kopīgu kontroli pār pār uzņēmumu *JVCo* (Apvienotā Karaliste), iegādājoties akcijas jaunizveidotā kopuzņēmumā.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Telefónica UK*: fiksēto tīklu telefonijas un mobilās telefonijas pakalpojumi Apvienotajā Karalistē,
- *Vodafone UK*: mobilo telekomunikāciju tīklu ekspluatācija un saistītie telekomunikāciju pakalpojumi, tostarp balss telefonija, ziņojumapmaiņa, datu un satura pakalpojumi, radiopeidžeru un pievienotās vērtības tīklu pakalpojumi Apvienotajā Karalistē,
- *EE*: fiksēto tīklu telefonijas un mobilās telefonijas pakalpojumi Apvienotajā Karalistē,
- *JVCo*: dažādi m-komercijas pakalpojumi uzņēmumiem, tostarp digitālā marketinga pakalpojumi, mobilo un tiešsaistes darījumu pakalpojumi un saistītie datu analīzes pakalpojumi.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6314 – *Telefónica UK/Vodafone UK/Everything Everywhere/JV* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienotās regula").

2012/C 74/09	Uzaicinājums iesniegt priekšlikumus – ĢD ENTR Nr. 30-G-ENT-CIP-12-E-N01C051 – Programma “Erasmus jauniešiem uzņēmējiem”	14
--------------	---	----

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KOPEJĀS TIRDZNIECĪBAS POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2012/C 74/10	Paziņojums par saistībām, kas piedāvātas sakarā ar antidempinga procedūru attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes citronskābes importu – uzņēmuma adreses maiņa	16
--------------	--	----

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2012/C 74/11	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6314 – Telefónica UK/Vodafone UK/Everything Everywhere/JV) ⁽¹⁾	17
--------------	--	----



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV